

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

C 376



Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Mededelingen en bekendmakingen

56e jaargang  
21 december 2013

|               |        |           |
|---------------|--------|-----------|
| <u>Nummer</u> | Inhoud | Bladzijde |
|---------------|--------|-----------|

#### II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

#### Europese Commissie

|               |                                                                                                                                                                      |   |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2013/C 376/01 | Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.7101 — Brookfield Property/Starwood/Interhotel Portfolio) <sup>(1)</sup> ..... | 1 |
| 2013/C 376/02 | Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.7118 — AXA/Norges Bank/SZ Tower) <sup>(1)</sup> .....                          | 1 |
| 2013/C 376/03 | Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6982 — Altor Fund III/TryghedsGruppen/Elixia/HFN Group) <sup>(1)</sup> .....   | 2 |
| 2013/C 376/04 | Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.7087 — Vitol/Carlyle/Varo) <sup>(1)</sup> .....                                | 2 |

#### IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

#### Raad

|               |                                                                                               |   |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2013/C 376/05 | Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken op 9 en 10 december 2013 | 3 |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|

# NL

Prijs:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

| <u>Nummer</u>                         | Inhoud (vervolg)                                                                                                            | Bladzijde |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 2013/C 376/06                         | Ontwerp voor een strategie inzake Europese e-justitie 2014-2018 .....                                                       | 7         |
| <b>Europese Commissie</b>             |                                                                                                                             |           |
| 2013/C 376/07                         | Wisselkoersen van de euro .....                                                                                             | 12        |
| INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN |                                                                                                                             |           |
| 2013/C 376/08                         | Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij .....                                         | 13        |
| 2013/C 376/09                         | Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij .....                                         | 13        |
| 2013/C 376/10                         | Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij .....                                         | 14        |
| 2013/C 376/11                         | Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij .....                                         | 14        |
| 2013/C 376/12                         | Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij .....                                         | 15        |
| 2013/C 376/13                         | Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij .....                                         | 15        |
| 2013/C 376/14                         | Toepasselijke vervoersregelingen in de lidstaten van de eurozone — Artikel 13, lid 5 — Verordening (EU) nr. 1214/2011 ..... | 16        |

---

## V Adviezen

### PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

#### **Europese Commissie**

|               |                                                                                                                                                                                            |    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2013/C 376/15 | Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.7133 — Investindustrial/KKR/Resort Holdings) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak <sup>(1)</sup> ..... | 24 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|




---

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN  
DE EUROPESE UNIE

## EUROPESE COMMISSIE

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.7101 — Brookfield Property/Starwood/Interhotel Portfolio)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 376/01)

Op 13 december 2013 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32013M7101. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

---

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.7118 — AXA/Norges Bank/SZ Tower)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 376/02)

Op 16 december 2013 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
  - in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32013M7118. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.
-

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.6982 — Altor Fund III/TryghedsGruppen/Elixia/HFN Group)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 376/03)

Op 29 november 2013 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32013M6982. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

---

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.7087 — Vitol/Carlyle/Varo)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 376/04)

Op 17 december 2013 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
  - in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32013M7087. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.
-

## IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN  
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

## RAAD

Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken op 9 en 10 december  
2013

(2013/C 376/05)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE:

1. MEMOREERT dat volgens artikel 168 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie bij de bepaling en de uitvoering van elk beleid en elk optreden van de Unie een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid moet worden verzekerd, en het optreden van de Unie, dat het nationale beleid aanvult, gericht moet zijn op verbetering van de volksgezondheid; het moet voorts de samenwerking tussen de lidstaten op het gebied van volksgezondheid aanmoedigen, en zo nodig hun optreden steunen. Het optreden van de Unie moet tevens de verantwoordelijkheden van de lidstaten met betrekking tot de organisatie en verstrekking van gezondheidsdiensten en geneeskundige verzorging ten volle eerbiedigen;
2. MEMOREERT dat de Raad in zijn conclusies van 6 juni 2011 over moderne, reactieve en duurzame zorgstelsels de lidstaten en de Commissie heeft verzocht onder de auspiciën van de Groep Volksgezondheid op hoog niveau zich te bezinnen op de vraag hoe doeltreffend kan worden geïnvesteerd in gezondheid, om te komen tot moderne, responsieve en houdbare gezondheidsstelsels;
3. HERINNERT AAN het in de Europa 2020-strategie gestelde doel, slimme, duurzame en inclusieve groei te bewerkstelligen, met name door middel van coördinatie van de nationale inspanningen in het kader van de jaarlijkse cyclus van economische beleidscoördinatie, het zogenoemde Europees semester;
4. HERINNERT ERAAN dat de uitdagingen, doelstellingen en beginselen in het Witboek „Samen werken aan gezondheid: een EU-strategie voor 2008-2013”, dat door de Commissie op 23 oktober 2007 is aangenomen en door de Raad van 5 en 6 december 2007 is onderschreven, geldig blijven en ertoe bijdragen dat het einddoel van de Europa 2020-strategie wordt bereikt;
5. MEMOREERT de conclusies van de Raad van 20 en 21 juni 2013, „Naar sociale investering voor groei en cohesie ontwerpconclusie” <sup>(1)</sup>, de Raadsconclusies van 28 februari 2013 over de jaarlijkse groeianalyse en het gezamenlijk verslag over de werkgelegenheid in het kader van het Europees semester <sup>(2)</sup>, en het op 15 oktober 2013 goedgekeurde verslag van het Comité voor sociale bescherming over de hervormingen van het sociaal beleid voor groei en cohesie, in het kader van de evaluatie van het Europees semester 2013 op het gebied van het werkgelegenheidsbeleid en van het sociaal beleid <sup>(3)</sup>;
6. NEEMT NOTA VAN de vorderingen in het bezinningsproces, in die zin dat in andere beleidsmaatregelen ter uitvoering van de Europa 2020-strategie plaats is ingeruimd voor de volksgezondheid, thema's zijn aangeduid met betrekking waartoe de lidstaten nauwer kunnen samenwerken, goede praktijken kunnen worden uitgewisseld, en stappen kunnen worden gezet naar een meer gecoördineerde uniale samenwerking, in voorkomend geval ter ondersteuning van de inspanningen waarmee lidstaten hun gezondheidsstelsels trachten te wapenen tegen op handen zijnde problemen;
7. IS INGENOMEN MET hetgeen in het kader van het bezinningsproces met het oog op de vijf doelstellingen wordt ondernomen:
  - passende aandacht voor gezondheid in het kader van de Europa 2020-strategie en het Europees semester;
  - bepaling van succesfactoren met betrekking tot effectief gebruik van de structuurfondsen voor investeringen in gezondheid;

<sup>(1)</sup> 11487/13.<sup>(2)</sup> 6936/13.<sup>(3)</sup> Doc. 13958/1/REV1.

- kosteneffectief gebruik van geneesmiddelen;
- geïntegreerde zorgmodellen en beter ziekenhuisbeheer;
- meting en toetsing van gezondheidsinvesteringen op hun doelmatigheid.

OVERWEGENDE HETGEEN VOLGT:

- a) in de eerste drie Europese semesters is de gezondheidsproblematiek gestaag een prominenter plaats gaan innemen, en is de toon waarop en de context waarin over hervorming van de gezondheidsstelsels wordt gesproken veranderd; het streven is hoogwaardige gezondheidszorg voor eenieder gelijkmatig toegankelijk te maken, en bij de financiering, uitgaande van het solidariteitsbeginsel, de publieke middelen efficiënter te besteden, wat in de jaarlijkse groeianalyse van de Commissie voor 2013 nu uitdrukkelijk een beleidsdoel is geworden;
- b) volksgezondheid is niet alleen intrinsiek waardevol, maar kan ook in economisch opzicht positieve effecten hebben, bijvoorbeeld op het arbeidsaanbod en de productiviteit, het menselijk kapitaal, en de algemene overheidsuitgaven; het betreft dus een cruciale factor bij het verwezenlijken van de doelstellingen van de Europa 2020-strategie en in het kader van het Europees semester;
- c) de lidstaten moeten daarom maatregelen nemen ter bestrijding van de sociale en de gezondheidsrisico's in elke levensfase, en daarbij met name rekening houden met de voordelen van vroegtijdige ziektepreventie en gezondheidsbevordering, en van gezondheidszorg, ervoor zorgen dat hoogwaardige gezondheidszorg voor eenieder toegankelijk is, en de zorgstelsels moderniseren om ze kosteneffectiever, toegankelijker en duurzamer te maken;
- d) kosteneffectieve en efficiënte gezondheidszorg is een productieve en groeivriendelijke vorm van besteding, en investeren in gezondheid moet als een bijdrage tot economische groei en sociale cohesie worden aanvaard;
- e) de lidstaten staan voor gemeenschappelijke uitdagingen: vergrijzing, de last van chronische aandoeningen, problemen in verband met overdraagbare aandoeningen, veranderende behoeften bij de bevolking, ongelijkheid op gezondheidsgebied, hogere verwachtingen bij de patiënten, stijgende kosten van gezondheidszorg, en schaarsere middelen voor gezondheid wegens de economische situatie;

- f) de nauwere economische beleidscoördinatie kan een strakkere uniale coördinatie op gezondheidsgebied noodzakelijk maken, met inachtneming van artikel 168 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;
- g) gezondheidsbevordering en ziektepreventie zijn van cruciaal belang met het oog op de houdbaarheid van de gezondheidsstelsels op lange termijn en een hogere levensverwachting zonder ziekte;
- h) de beleidsbepaling en de besluitvorming moeten zoveel mogelijk empirisch worden onderbouwd en met adequate gezondheidsvoorlichting worden ondersteund;
- i) gezondheidsinvesteringen die onder meer uit structuur- en investeringsfondsen worden gefinancierd kunnen in belangrijke mate de houdbaarheid van de stelsels bewerkstelligen, maar om het volle potentieel van de fondsen te benutten voor gezondheidsinvesteringen in de lidstaten, zal in de periode 2014-2020 meer moeten worden gedaan;
- j) de geïntegreerde zorgmodellen gelden als een belangrijke, innovatieve en veelbelovende methode om de kwaliteit en efficiëntie van de gezondheidsstelsels, en dus de houdbaarheid ervan te vergroten;
- k) de Unie kan bij de prestatiebeoordeling van de gezondheidsstelsels, in samenspraak en samenwerking met andere internationale organisaties, in het bijzonder de OESO en de WGO, een nog intensievere rol gaan spelen, met dien verstande dat aansluiting bij de bestaande stelsels wordt betracht;
- l) de lidstaten moeten de verstrekking van betaalbare, innovatieve, doeltreffende en veilige geneesmiddelen en medisch hulpmiddelen aan hun bevolking in stand houden, zonder afbreuk te doen aan de financiële houdbaarheid van hun gezondheidsstelsel.

IS INGENOMEN MET:

- a) de resultaten van het bezinningsproces onder de auspiciën van de Groep Volksgezondheid op hoog niveau, omtrent de vraag hoe doeltreffend kan worden geïnvesteerd in gezondheid, om te komen tot moderne, responsieve en houdbare gezondheidsstelsels;
- b) de resultaten van het bezinningsproces over innovatieve benaderingen van chronische aandoeningen in de volksgezondheid en de gezondheidszorgstelsels;

- c) de methode die wordt geschetst in het werkdocument van de commissiediensten over investeren in gezondheid, dat deel uitmaakt van de Mededeling van de Commissie van 18 februari over „Sociale investeringen voor groei en cohesie” (het zogenoemde pakket sociale-investeringsmaatregelen) <sup>(1)</sup>, waarin benadrukt wordt dat gezondheid een intrinsieke waarde is en een eerste vereiste voor verwezenlijking van economische welvaart en sociale cohesie is;
- d) de voortgang die dankzij het Europees innovatiepartnerschap voor actief en gezond ouder worden is gemaakt met de uitvoering van het desbetreffende strategische plan, en de versterking van de regionale samenwerking die met de keuze van referentielocaties op gang is gebracht;
- e) de verdere ontwikkeling en consolidatie, zonder overlapping, van een uniaal gezondheidsmonitoring- en -voorlichtingssysteem, gebaseerd op de gestandaardiseerde Europese gezondheidsindicatoren (ECHI) en de bestaande monitoring- en rapportagesystemen die de lidstaten in onderlinge samenwerking en met steun uit de communautaire actieprogramma's op het gebied van gezondheid hebben ontwikkeld.

#### VERZOEKT DE LIDSTATEN:

- a) in voorkomend geval het mogelijke effect van de in de nationale hervormingsprogramma's vervatte gezondheidsstelselhervormingen te beoordelen, met name de directe en indirecte uitwerking ervan op gezondheid, maatschappelijke armoede, werkloosheid, productiviteit en concurrentievermogen;
- b) de nodige coördinatie te bewerken tussen de Raadsformaties — zoals Epsco en Ecofin — die in het kader van de Europa 2020-strategie en het Europees semester bevoegd zijn voor de verschillende aspecten van gezondheid, ten einde de kwaliteit van de beleidsdialoog te verbeteren en de discussie in de Unie over het gezondheidsbeleid, waar dit met problemen te kampen heeft die de loutere budgettaire houdbaarheid overstijgen, een grotere meerwaarde te verschaffen;
- c) de dialoog, ertoe strekkende om voor gezondheidsinvesteringen een effectiever gebruik te maken van de Europese structuur- en investeringsfondsen (ESIF), voort te zetten, en in de periode 2014-2020 goede praktijken inzake planning, uitvoering, monitoring en probleemoplossing uit te wisselen, uitgaande van de resultaten van het desbetreffende bezinningsproces, en met name het instrumentarium voor effectieve benutting van de ESIF met het oog op gezondheidsinvesteringen;
- d) nationale beleidsmaatregelen en -programma's inzake geïntegreerde vormen van zorg op vrijwillige basis vast te stellen

en verder uit te werken, en de versnipperde verstrekking van gezondheids- en sociale diensten te hervormen, en wel als volgt:

- geïntegreerde zorg moet een prioriteit worden in de beleidsmaatregelen en -programma's op het nationale, regionale en lokale niveau;
- de ontwikkeling van procedures en instrumenten moet worden ondersteund, met bijzondere nadruk op het gebruik van informatie- en communicatietechnologie en financiële instrumenten;
- medische beroepsorganisaties moeten worden aangespoord om een actieve rol te spelen bij geïntegreerde zorg;
- opleiding van gezondheidswerkers in geïntegreerde zorg moet worden bevorderd;
- patiëntenorganisaties moeten worden betrokken bij de ontwikkeling van beleidsmaatregelen en -programma's inzake geïntegreerde zorg, zodat de patiënten mondiger worden en beter geïnformeerd zijn;
- onderzoek en innovatie op het gebied van geïntegreerde zorg moeten worden ontwikkeld en bevorderd;

- e) de prestatiebeoordeling van de gezondheidsstelsels (HSPA) moet worden gebruikt met het oog op beleidsbepaling, aanspreekbaarheid en transparantie;
- f) overwogen moet worden het arsenaal aan goede praktijken dat een illustratie van geslaagde modernisering van de gezondheids- en zorgstelsels kan vormen, en dat kan helpen om de beste oplossingen op grotere schaal te gaan toepassen, verder te ontwikkelen, met inachtneming van het Europees innovatiepartnerschap voor actief en gezond ouder worden;
- g) de Groep volksgezondheid op hoog niveau moet worden verzocht:

- de in de punten IV en V bedoelde activiteiten, voor zover behorend tot haar bevoegdheid, aan te sturen, in voorkomend geval met behulp van de bestaande fora;
- methoden ter versterking van haar positie te ontwerpen en vast te stellen.

#### VERZOEKT DE COMMISSIE EN DE LIDSTATEN:

- a) zich verder te bezinnen op passende aandacht voor gezondheid in het kader van de Europa 2020-strategie, om ervoor te zorgen dat deze strategische thematiek ook deel zal uitmaken van verdere edities van het Europees semester, onder voorbehoud van de komende evaluatie van dit proces;

<sup>(1)</sup> Doc. 6380/13 ADD 7.



- b) te zorgen voor de nationale en uniale coördinatie die nodig is om de gezondheidssector passende aandacht te kunnen geven in het kader van het Europees semester, en de bij de Unie aan de gang zijnde evaluatie van de gezondheidszorg te stroomlijnen, met name door middel van strakkere coördinatie en samenwerking met het Comité voor sociale bescherming en het Comité voor de economische politiek en door een werkrelatie tussen de Groep volksgezondheid op het niveau van hoge ambtenaren en het Comité voor sociale bescherming te bedenken en vast te stellen;
- c) door te gaan met de monitoring die wordt verricht met het oog op integratie van de gezondheidsthematiek in het Europees semester; daarbij dient met de lidstaten informatie over nationale ontwikkelingen te worden uitgewisseld en het begrip „toegang tot degelijke gezondheidszorg” te worden vertaald in operationele beoordelingscriteria, onder meer om aldus thematische schetsen van de gezondheidsstelsels te kunnen maken;
- d) op vrijwillige basis te blijven nadenken over aspecten die van invloed kunnen zijn op de beschikbaarheid, toegankelijkheid, prijzen, kosten, patiëntveiligheid en innovatie van geneesmiddelen en medische hulpmiddelen, alsmede, in voorkomend geval, systemen die de toegang faciliteren, zonder ook maar enigszins afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de lidstaten;
- e) kennis, ervaring en goede praktijken delen met betrekking tot:
- programma's, structuren en beleidsmaatregelen op het gebied van geïntegreerde zorg, met inbegrip van melding- en leersystemen, om iets aan de kostprijs te doen;
  - de effectiviteit van maatregelen en oplossingen op het gebied van zorgomgeving, en het beoordelen van de mate waarin deze kunnen worden overgenomen;
- f) de prestatiebeoordeling van de gezondheidsstelsels (HSPA) op het niveau van de Unie beter te gaan coördineren, door:
- het debat over het theoretische HSPA-kader te stroomlijnen, en bruikbare methoden en instrumenten voor de beleidsmaker bij de besluitvorming aan te duiden;
  - criteria voor de keuze van prioritaire HSPA-gebieden op Unieniveau te bepalen en de beschikbaarheid en kwaliteit van relevante gegevens en informatie te verbeteren;
- g) samen te werken aan een houdbaar, geïntegreerd uniaal gezondheidsvoorlichtingssysteem, geënt op hetgeen al is gerealiseerd dankzij diverse groepen en projecten, bijvoorbeeld de projecten inzake de gezondheidsindicatoren van de Europese Gemeenschap en de desbetreffende monitoring (ECHI-ECHIm), en daarbij in het bijzonder na te gaan wat het instrumentele potentieel is van een consortium voor een Europese onderzoeksinfrastructuur met het oog op gezondheidsvoorlichting;
- h) de coördinatie op het niveau van de Unie te verbeteren en concrete Uniemaatregelen te bedenken, ten einde de last van chronische aandoeningen te verlichten, met name door: goede praktijken aan te duiden en te verspreiden — met behulp van de gezamenlijk actie tegen chronische aandoeningen en ter bevordering van gezond ouder worden gedurende de hele levensloop — moderne en effectieve vroegtijdige preventie en beheersing van chronische aandoeningen en investering in gezondheidsbevordering en ziektepreventie aan te moedigen, meervoudige aandoeningen te bestrijden door de onderzoeksagenda in overeenstemming te brengen met de volksgezondheidsbehoeften, inzichten uit de gedragswetenschappen en andere disciplines te gebruiken, tot concordantie met andere internationale processen te komen, en met internationale organisaties samen te werken;
- i) samen te werken met het oog op de evaluatie van uniale initiatieven om patiënten mondiger te maken, en ideeën aan te dragen voor beleidsmaatregelen die dat proces begunstigen en begeleiden.

#### VERZOEKT DE COMMISSIE:

- a) de uitwisseling van goede praktijken en van leerervaring tussen de lidstaten met betrekking tot een effectief en ruimer gebruik van de Europese structuur- en investeringsfondsen voor gezondheidsinvesteringen te ondersteunen;
- b) projecten inzake geïntegreerde zorg te ondersteunen, met bijzondere nadruk op het mondiger maken van de patiënten en preventie van chronische aandoeningen;
- c) de lidstaten te helpen bij de prestatiebeoordeling van gezondheidsstelsels (HSPA);
- d) in het eerste kwartaal van 2014 het concept en de methode van het Europees innovatiepartnerschap voor actief en gezond ouder worden te presenteren, en hem tweemaal per jaar een voortgangsrapport over het partnerschap, de geboekte vooruitgang en de geplande volgende stappen voor te leggen.



**ONTWERP VOOR EEN STRATEGIE INZAKE EUROPESE E-JUSTITIE 2014-2018**

(2013/C 376/06)

**I. INLEIDING**

1. De vaststelling van het meerjarige actieplan e-justitie 2009-2013 is een nieuwe stap in de ontwikkeling van e-justitie. De dematerialisering van de procesvoering en het gebruik van elektronische communicatiemiddelen door wie bij het justitiële gebeuren betrokken is, is een belangrijke factor bij het efficiënt functioneren van de rechterlijke macht in de lidstaten geworden. De lidstaten en de Europese instellingen zijn samen bereid verder te bouwen aan een Europese e-justitie.
2. Met Europese e-justitie wordt beoogd de toepassing en ontwikkeling van informatie- en communicatietechnologie ten dienste te stellen van het rechtswezen in de lidstaten, met name in grensoverschrijdende situaties, zodat justitie en justitiële informatie toegankelijker worden voor de burger, het bedrijfsleven en de rechtspraktijk, en de samenwerking tussen de rechterlijke instanties van de lidstaten wordt bevorderd. Gestreefd wordt naar een grotere effectiviteit van de justitie zelf, zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de onafhankelijkheid en de diversiteit van de verschillende nationale stelsels en aan de fundamentele rechten.
3. Europese e-justitie moet verder worden ontwikkeld als rechtstreekse dienstverlening aan de Europese burger, aan wie de meerwaarde ervan met name via het e-justitieportaal ten goede zal komen. De opdracht luidt dat de gebruikers op korte termijn hun voordeel moeten kunnen doen met de instrumenten van het gedigitaliseerde systeem.
4. De bereikte resultaten, de ondervonden beperkingen en de huidige doelstellingen maken een totaalstrategie noodzakelijk, waarmee engagement en participatie op een strategisch niveau kunnen worden getild. De nieuwe strategie, voor 2014-2018, beoogt voort te bouwen op hetgeen al is verwezenlijkt.
5. Aansluitend hierop presenteerde de Commissie in juni 2008 haar mededeling „Naar een Europese strategie inzake e-justitie” <sup>(1)</sup>, waarmee beoogd wordt op Europees niveau, in nauwe samenwerking met de lidstaten, de ontwikkeling van hulpmiddelen voor e-justitie te bevorderen. Met de inspanningen op het Europese en het nationale niveau moet een synergetisch effect en een Europees schaalvoordeel worden bewerkstelligd.
6. Tijdens de bijeenkomst op 19 en 20 juni 2008 sprak de Europese Raad zijn waardering uit voor het initiatief „tot geleidelijke invoering van een eenvormig e-justitieportaal van de EU, dat eind 2009 gereed moet zijn”. Het portaal moest een eenloketfunctie hebben, dat wil zeggen universele, meertalige en gebruikersvriendelijke toegang verschaffen tot het hele Europese e-justitiesysteem, namelijk tot Europese en nationale informatiesites en/of diensten.
7. Het eerste meerjarige actieplan voor Europese e-justitie (2009-2013), opgesteld in samenwerking met de Commissie en het Europees Parlement, werd in november 2008 door de Raad JBZ vastgesteld.
8. In samenhang hiermee hechtte de Raad zijn goedkeuring aan het opzetten van een nieuwe werkstructuur. Vervolgens maakte de Groep e-recht bij de Raad goede vorderingen met de werkzaamheden waarmee zij door de Raad was belast. De doelstellingen van het eerste actieplan zijn grotendeels verwezenlijkt, en het werk wordt voortgezet.
9. Het Europees Parlement heeft belangstelling getoond voor het dossier. Op 18 december 2008 verklaarde het in een resolutie over e-justitie <sup>(2)</sup> onder meer dat een geschikt apparaat moest worden opgezet, waarmee alle wetgeving op het terrein van het civiele recht voortaan zo geconcentreerd zou worden dat zij in onlinetoepassingen kan worden gebruikt. In de resolutie over e-justitie die in de plenaire vergadering van 22 oktober 2013 <sup>(3)</sup> werd aangenomen, werd verzocht om frequenter gebruik van elektronische toepassingen, meer elektronische verstrekking van documenten, veelvuldiger gebruik van videovergadersystemen en meer koppelingen tussen gerechtelijke en administratieve registers om de kosten van gerechtelijke en buitengerechtelijke procedures te drukken.

**II. CONTEXT VAN DE ONTWIKKELING VAN E-JUSTITIE OP EUROPEES NIVEAU****1. Achtergrond**

5. De Raad JBZ heeft in juni 2007 besloten dat werk moet worden gemaakt van de ontwikkeling, op Europees niveau, van het gebruik van informatie- en communicatietechnologie op justitieel gebied, met name door het creëren van een Europees portaal dat de toegang tot justitie in grensoverschrijdende situaties gemakkelijker maakt.

<sup>(1)</sup> COM(2008) 329 definitief.<sup>(2)</sup> 2008/2125 (INI).<sup>(3)</sup> 2013/2852 (RSP).

## 2. Belangrijkste resultaten

11. Het e-justitieportaal bij de Commissie, dat zij overeenkomstig de richtsnoeren van de Raad is operationeel sinds 16 juli 2010. De website is door de lidstaten en de Commissie gestaag verder uitgebreid met nieuwe functionaliteiten (zoals dynamische formulieren) en inhoud. Het Europese e-justitieportaal moet fungeren als eenloketfunctie voor de Europese burgers en rechtsbeoefenaren, en hun in hun eigen taal informatie over Europese en nationale procedures en het functioneren van justitie verschaffen.
12. Verscheidene lidstaten hebben al proefprojecten op het gebied van e-justitie samengesteld en eraan deelgenomen, bijvoorbeeld voor de koppeling van nationale insolventieregisters en de invoering van belangrijke technologie. Er ontstaat geleidelijk een infrastructuur voor Europese e-justitie. Van belang is de technische en organisatorische infrastructuur voor beveiligde uitwisseling van juridische informatie tussen justitie, bestuurlijke overheid, rechtspraak, burgers en bedrijfsleven in het kader van het project e-Codex.
13. Veel lidstaten hebben al videovergadersystemen ingevoerd, om verhoor van getuigen of partijen te vergemakkelijken en aldus de rechtsgang sneller te laten verlopen. Er wordt gewerkt aan de integratie van de website van het Europees justitieel netwerk in burgerlijke en handelszaken en die van de justitiële atlas. De Raad heeft een besluit tot samenwerking met het Europees justitieel netwerk in strafzaken vastgesteld.
14. Uit de resultaten van de recente vragenlijst over e-justitie <sup>(1)</sup> blijkt dat zich, sedert de vaststelling van het eerste meerjarige actieplan voor Europese e-justitie, op dit gebied grote veranderingen in de lidstaten hebben voorgedaan. De strategie voor 2014-2018 zal voortbouwen op dit succes.
15. Op het terrein van het e-recht liggen nu belangrijke bouwstenen voor het toegankelijk en semantisch interoperabel maken van de rechtsbronnen. De Raad heeft in 2009 conclusies over de Europese identificatiecode voor jurisprudentie (ECLI) aangenomen, aan de hand waarvan de jurisprudentie van de Europese en nationale rechtscolleges gemakkelijker op te zoeken en in ondubbelzinnige termen te citeren zal zijn. Enkele lidstaten hebben de ECLI al overgenomen. De Commissie en enkele lidstaten maken voorbereidingen voor de invoering, in het eerste kwartaal van

2014, van de Europese ECLI-zoekinterface op het e-justitieportaal. Ook het Hof van Justitie van de Europese Unie en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens treffen voorbereidingen.

16. In 2011 heeft de Raad conclusies over de Europese identificatiecode voor wetgeving (ELI) aangenomen, een facultatieve standaard voor het vermelden, markeren en elektronisch citeren van Europese en nationale wetgeving. De standaard wordt al gebruikt in EUR-Lex en wordt door een aantal lidstaten ingevoerd.

## 3. Samenhang met e-government

17. Met Europese e-justitie moet worden gestreefd naar grotere consistentie binnen het algemene kader van e-overheid, waarvan een specifieke beschrijving is vervat in Mededeling COM/2001/346 def. van de Commissie, houdende de Europese interoperabiliteitsstrategie (EIS) en het Europese interoperabiliteitskader. Daaruit blijkt duidelijk dat grotere interoperabiliteit uit juridisch, organisatorisch, semantisch en technisch oogpunt een duurzaam ecosysteem oplevert, en onontbeerlijk is om het maatschappelijke en economische potentieel van informatie- en communicatietechnologie maximaal te kunnen benutten. Het Europese e-justitiesysteem moet worden ontwikkeld volgens de beginselen van onafhankelijkheid van de rechterlijke macht en scheiding der bevoegdheden.

## III. GRONDBEGINSELEN

18. Bij de werkzaamheden op het gebied van e-justitie wordt van de volgende grondbeginselen uitgegaan:

### a) Vrijwillige actie

19. Elke lidstaat beslist soeverein of hij aan de projecten inzake Europese e-justitie zal deelnemen, behoudens het geval waarin een wettekst van de Europese Unie houdende de verplichting tot implementatie van een bepaald project is vastgesteld.

### b) Decentralisatie

20. Het concept Europese e-justitie berust op een decentrale organisatie op Europees niveau, waarbij de diverse onafhankelijke en interoperabele nationale systemen van de lidstaten onderling zijn gekoppeld. Volgens dit algemene decentralisatiebeginsel moet elke lidstaat ervoor zorgen dat de nationale e-justitiesystemen in technisch opzicht zo worden uitgevoerd en beheerd dat zij gemakkelijker te koppelen zijn.

<sup>(1)</sup> Zie 15690/1/12 REV 1 EJUSTICE 73 JURINFO 46 JUSTCIV 331 COPEN 244 CONSOM 139 DRS 126 DROIPEN 159.

21. Een zekere mate van centralisatie op het niveau van de Unie is echter noodzakelijk. Centralisatie kan ook worden overwogen in specifieke gevallen, bijvoorbeeld als het rendabeler is of als een wettekst is vastgesteld.

*c) Interoperabiliteit*

22. Interoperabiliteit houdt in dat de systemen van de lidstaten aan elkaar kunnen worden gekoppeld en dat indien nodig centraal kan worden ingegrepen; het is een basiskenmerk van een decentraal systeem. De verschillende technische, organisatorische, juridische en semantisch aspecten van de justitiële applicaties moeten compatibel zijn, terwijl de lidstaten een maximum aan flexibiliteit moet worden geboden.

*d) Europese dimensie*

23. De Europese strategie inzake Europese e-justitie is gericht op projecten met een Europese dimensie op civiel-, straf- en bestuursrechtelijk gebied.
24. De projecten in het kader van Europese e-justitie, in het bijzonder alle projecten die op het portaal komen te staan, moeten alle lidstaten van de Unie kunnen omvatten, en alle lidstaten moeten tot deelname aan alle projecten worden aangezet, om de haalbaarheid en de kostenefficiëntie op lange termijn te verzekeren. Elk project moet rechtsreeks praktisch nut kunnen opleveren, vooral voor de burger, het bedrijfsleven en/of de rechterlijke macht.
25. In het Europese e-justitiesysteem moet voorts plaats worden ingeruimd voor nationale projecten met een Europese meerwaarde.

#### IV. DOELSTELLINGEN VAN EUROPESE E-JUSTITIE

*a) Toegang tot justitiële gegevens*

26. Justitiële informatie in de Europese Unie moet toegankelijk worden. Een belangrijke rol is hierbij weggelegd voor het e-justitieportaal.

*b) De gang naar de rechter en buitengerechtelijke procedures in grensoverschrijdende situaties*

27. De Europese e-justitie moet, dankzij het gebruik van elektronische communicatie in grensoverschrijdende situaties, de bereikbaarheid van de rechter ten goede komen en de toepassing van buitengerechtelijke procedures bevorderen.

28. Daarom moet het werk waarmee op nationaal niveau in een aantal lidstaten een begin is gemaakt, worden voortgezet en moeten de omstandigheden voor interactieve grensoverschrijdende justitiële dienstverlening op Europees niveau worden geschapen.

29. De dematerialisering van de gerechtelijke en buitengerechtelijke procedures moet worden voortgezet, volgens het beginsel dat de lidstaten vrij kunnen handelen.

*c) Communicatie tussen justitiële autoriteiten*

30. Het vereenvoudigen en aanmoedigen van elektronische communicatie tussen de justitiële instanties van de lidstaten (bijvoorbeeld videoconferencing of beveiligde elektronische gegevensuitwisseling) is van bijzonder belang.
31. De leden van de rechterlijke instanties moeten een beveiligde toegang tot gereserveerde functionaliteiten krijgen; de toegangsrechten moeten worden gedifferentieerd, en er moet een eenvormige of interoperabele authenticatiemethode gelden.

#### V. UITVOERING VAN DE STRATEGIE

##### 1. Het Europees portaal voor e-justitie

32. Het Europees e-justitieportaal moet verder worden uitgebouwd als „one-stop-shop”. Dit sluit het gebruik van andere communicatiemiddelen (bijvoorbeeld transmissie tussen netwerken) niet uit.
33. Het e-justitieportaal moet de burgers, het bedrijfsleven en de rechtspraak informatie over het recht van de Unie en dat van de lidstaten verschaffen. Langs het portaal moet ook verwante justitiële informatie op nationaal, Europees en internationaal niveau worden ontsloten.

##### 2. Interoperabiliteit

34. De organisatorische, juridische, technische en semantische interoperabiliteit moet worden gewaarborgd. Daartoe moeten technische oplossingen op het gebied van Europese e-justitie worden bedacht, waarmee de rechterlijke macht, de nationale overheid, de rechtspraak, de burgers en het bedrijfsleven op een beveiligde manier gegevens kunnen uitwisselen. Alvorens nieuwe open standaarden en oplossingen (bijvoorbeeld projecten zoals e-Codex) te ontwikkelen, moet bekeken worden wat al beschikbaar is. De lidstaten moeten voorts een actieve rol spelen bij het bedenken van de oplossingen en bij de desbetreffende besluitvorming.

### 3. Wetgevingsaspecten

35. De wetgever moet erom denken dat bij de uitvoering van nieuwe nieuwwetgeving op justitiegebied, met name wijzigingen en herschikkingen, consequent gebruik zal dienen te worden gemaakt van moderne informatie- en communicatietechnologie. In geval van doorgifte moeten gegevens eerst naar de inhoud worden beschreven, en niet volgens een visuele voorstelling ervan. De middelen waarmee de informatie wordt doorgegeven moeten functioneel, technologisch neutraal worden beschreven.

### 4. Europese website juridische semantiek

36. De grensoverschrijdende uitwisseling van juridische informatie, in het bijzonder betreffende Europese of nationale wetgeving, jurisprudentie en juridische glossaria, wordt belemmerd door het ontbreken van doeltreffende middelen om dit soort informatie te delen.
37. Er zijn verschillende projecten om het probleem te verhelpen en de uitwisseling en semantische interoperabiliteit binnen Europa en op ruimere schaal te bevorderen. Aan de ontwikkeling van een Europese website juridische semantiek — op vrijwillige basis — moet worden voortgewerkt, om juridische informatie toegankelijker en beter verwerkbaar te maken met behulp van een interoperabele identificatie en semantiek.

### 5. Koppeling van registers

38. Het koppelen van de nationale registers met justitieel relevante informatie dient te worden bevorderd. Allereerst echter moet aan de technische en juridische vereisten worden voldaan.
39. De aandacht moet vooral uitgaan naar het koppelen van registers die belangrijk zijn voor de burgers, de ondernemingen, de rechtsbeoefenaren en de rechterlijke macht.

### 6. Netwerken

40. Het e-justitiesysteem kan de voorwaarden scheppen waaronder diverse bestaande justitiële netwerken in Europees verband, zoals het netwerk in burgerlijke en handelszaken en het netwerk in strafzaken, beter gaan functioneren. Daartoe moeten, in overleg met de bevoegde instanties, de mogelijkheden van het e-justitiesysteem en het e-justitieportaal nader worden onderzocht.

### 7. Samenwerking met rechtsbeoefenaren en andere gebruikers van Europese e-justitie

41. Bij de uitvoering van de Europese strategie inzake e-justitie zullen de rechterlijke macht en andere belangrijke rechts-

beoefenaren in de lidstaten betrokken moeten worden. Willen de oplossingen in de reële behoeften van elke doelgroep voorzien, dan zullen deze belanghebbenden dus moeten kunnen deelnemen aan de besprekingen en projecten op het gebied van Europese e-justitie.

42. Het is van essentieel belang dat de vertegenwoordigers van de rechterlijke macht van de lidstaten een bijdrage kunnen leveren aan de werkzaamheden op het gebied van e-justitie, en vooral oplossingen kunnen helpen bedenken, zodat hun inzichten en de gebruikersbehoeften mee in overweging worden genomen.
43. Het is wenselijk dat daarnaast andere rechtsbeoefenaren, zoals advocaten, notarissen, rechterlijke ambtenaren, bij de verdere besprekingen over Europese e-justitie worden betrokken, zodat de oplossingen ook aan hun echte behoeften tegemoetkomen.
44. Dit is de context waarin een mechanisme voor samenwerking met deze rechtsbeoefenaren moet worden ingesteld, om ervoor te zorgen dat in het kader van de Europese strategie inzake e-justitie rekening wordt gehouden met de wederzijdse belangen.

45. Aandacht moet ook worden besteed aan de inzichten en feedback van vertegenwoordigers van het grote publiek, namelijk de portaalgebruikers, en van het bedrijfsleven.

### 8. Vertaling

46. Aangezien ernaar gestreefd wordt het Europese e-justitiesysteem gemakkelijk toegankelijk te maken voor de Europese burger, moeten er degelijke, kostenefficiënte lange-termijnmaatregelen voor vertaling worden overwogen. Het e-justitieportaal moet betrouwbare versies van zijn inhoud in alle officiële talen van de Europese Unie beschikbaar stellen.

### 9. Regels en rechten op het gebied van e-justitie

47. De komende ontwikkelingen op het gebied van e-justitie zullen nieuwe problemen in verband met de bescherming van persoonsgegevens opwerpen. Te voorzien valt dat het verzamelen en delen van gegevens in omvang zal toenemen naarmate de Europese strategie inzake e-justitie wordt uitgevoerd. Persoonsgegevensbescherming is dus een belangrijk aspect van deze thematiek. In verband met e-justitie zal voortaan rekening moeten worden gehouden met de regels inzake persoonsbescherming, meer bepaald ten aanzien van de verwerking en het vrije verkeer van persoonsgegevens.

48. Indien nodig moet een regeling inzake de eigendom van informatie worden vastgesteld, om te bepalen wie verantwoordelijk is voor de informatie die op het e-justitieportaal wordt gepubliceerd. In beginsel is elke aanbieder van inhoud als enige verantwoordelijk voor het door hem aangeboden werk. De aanbieder moet zich schikken naar intellectuele-eigendomsrechten en andere toepasselijke wettelijke voorschriften.
49. Een vergelijkbare regeling moet worden vastgesteld voor het gebruik van elektronische functies die uitwisseling van informatie, bijvoorbeeld persoonsgegevens, tussen de justitiële autoriteiten van de lidstaten mogelijk maken, alsook voor de elektronische indiening van documenten die in het kader van gerechtelijke procedures worden gebruikt.
50. Met name in het licht hiervan wordt de Commissie verzocht nader te bekijken of er behoefte is aan een wetgevingsvoorstel over e-justitie. Daarin zou het algemene rechtskader moeten worden vastgelegd, en bepaald moeten worden hoe de e-justitiestrategie op Europees niveau concreet gestalte zal krijgen.

#### 10. Bevordering

51. Bij de uitvoering van de Europese strategie moet een aandachtspunt zijn dat de gebruikers van Europese e-justitie dient te worden geattendeerd op de beschikbare functionaliteiten.

#### 11. Financiering

52. De ontwikkeling van een Europese e-justitie vergt grote financiële middelen. De Unie moet dan ook in adequate financiering voorzien, die vooral moet dienen om:
- a) op nationaal niveau e-justitie aan te moedigen die het pad effent voor een Europese e-justitie in de lijn van de onderhavige strategie, daaronder begrepen acties in de zin van punt 30 en het koppelen van nationale registers; aandacht verdient voorts dat de resultaten van projecten zoals e-Codex en e-SENS dienen te worden bestendig;
  - b) de ontwikkeling van projecten op Europees niveau aan te moedigen, met name exploitatie, onderhoud en verdere uitbouw van het Europees e-justitieportaal;
  - c) te garanderen dat het e-justitieportaal in alle officiële talen van de Unie blijft bestaan.

53. De uniale financiering van de (nationale en Europese) werkzaamheden op het gebied van e-justitie, met name de concrete projecten die in het kader van het toekomstige actieplan zullen worden vastgesteld en uitgevoerd, moet worden gedekt door het meerjarig financieel kader 2014-2020, in het bijzonder de financiële toewijzing voor het justitieprogramma 2014-2020.
54. De projecten voor e-justitie in de zin van deze strategie en van het bijbehorende actieplan kunnen ook uit andere bestaande Unieprogramma's worden gefinancierd, mits zij aan de criteria van deze programma's voldoen <sup>(1)</sup>.

#### 12. Externe betrekkingen

55. De Unie en de lidstaten moeten, in de mate van wat haalbaar is, met derde landen tot samenwerking komen op e-justitiegebied.
56. Die samenwerking moet volgens de institutionele voorschriften van de Unie verlopen.

#### 13. Meerjarig actieplan e-justitie 2014-2018

57. In de eerste helft van 2014 zou een meerjarig actieplan voor de uitvoering van deze strategie worden vastgesteld, dat tegelijk als leidraad moet dienen. Het actieplan dient een lijst van de projecten voor de bedoelde periode te bevatten, een duidelijke opgave van de gegadigden, de maatregelen met het oog op de praktische uitvoering ervan, en een indicatief tijdschema aan de hand waarvan de Groep e-recht (e-justitie) en in voorkomend geval de belangrijke stakeholders de uitvoering concreet kunnen volgen. In het nieuwe meerjarige actieplan e-justitie zullen de resultaten van het vorige en van de desbetreffende routekaart in aanmerking worden genomen en in voorkomend geval worden benut.
58. De groep zal het actieplan in overleg met de Commissie opstellen en de uitvoering ervan ten minste eenmaal per semester controleren; zo nodig zal het worden aangepast.
59. Indien nodig kunnen de informele werkgroepen van de lidstaten die bij specifieke projecten zijn betrokken bijeenkomen voor verdere werkzaamheden op hun terrein. Het resultaat van die vergaderingen dient aan de Groep e-recht (e-justitie) te worden voorgelegd.

---

<sup>(1)</sup> De Commissie wordt verzocht een overzicht te geven van alle mogelijke mechanismen die voor het financieren van uniale en nationale projecten beschikbaar zijn en die gebruikt zouden kunnen worden om e-justitie te financieren.



## EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

20 december 2013

(2013/C 376/07)

1 euro =

| Munteenheid |                    |         | Koers |                        |           |
|-------------|--------------------|---------|-------|------------------------|-----------|
| Munteenheid |                    |         | Koers |                        |           |
| USD         | US-dollar          | 1,3655  | AUD   | Australische dollar    | 1,5405    |
| JPY         | Japanse yen        | 142,66  | CAD   | Canadese dollar        | 1,4600    |
| DKK         | Deense kroon       | 7,4607  | HKD   | Hongkongse dollar      | 10,5890   |
| GBP         | Pond sterling      | 0,83480 | NZD   | Nieuw-Zeelandse dollar | 1,6725    |
| SEK         | Zweedse kroon      | 8,9905  | SGD   | Singaporese dollar     | 1,7310    |
| CHF         | Zwitserse frank    | 1,2263  | KRW   | Zuid-Koreaanse won     | 1 450,05  |
| ISK         | IJslandse kroon    |         | ZAR   | Zuid-Afrikaanse rand   | 14,2900   |
| NOK         | Noorse kroon       | 8,4160  | CNY   | Chinese yuan renminbi  | 8,2889    |
| BGN         | Bulgaarse lev      | 1,9558  | HRK   | Kroatische kuna        | 7,6388    |
| CZK         | Tsjechische koruna | 27,660  | IDR   | Indonesische roepia    | 16 651,42 |
| HUF         | Hongaarse forint   | 298,83  | MYR   | Maleisische ringgit    | 4,4898    |
| LTL         | Litouwse litas     | 3,4528  | PHP   | Filipijnse peso        | 60,830    |
| LVL         | Letlandse lat      | 0,7022  | RUB   | Russische roebel       | 45,0800   |
| PLN         | Poolse zloty       | 4,1653  | THB   | Thaise baht            | 44,515    |
| RON         | Roemeense leu      | 4,4780  | BRL   | Braziliaanse real      | 3,2489    |
| TRY         | Turkse lira        | 2,8583  | MXN   | Mexicaanse peso        | 17,8300   |
|             |                    |         | INR   | Indiase roepie         | 84,7160   |

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

**Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij**

(2013/C 376/08)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen <sup>(1)</sup>, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

|                                |                                                                |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Datum en tijdstip van sluiting | 27.11.2013                                                     |
| Duur                           | 27.11.2013-31.12.2013                                          |
| Lidstaat                       | Verenigd Koninkrijk                                            |
| Bestand of groep bestanden     | MAC/2A34.                                                      |
| Soort                          | Makreel ( <i>Scomber scombrus</i> )                            |
| Gebied                         | IIIa en IV; EU-wateren van IIa, IIb, IIc en deelsectoren 22-32 |
| Vissersvaartuigtype(s)         | —                                                              |
| Referentienummer               | 75/TQ40                                                        |

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

**Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij**

(2013/C 376/09)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen <sup>(1)</sup>, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

|                                |                                                                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Datum en tijdstip van sluiting | 25.10.2013                                                                        |
| Duur                           | 25.10.2013-31.12.2013                                                             |
| Lidstaat                       | Spanje                                                                            |
| Bestand of groep bestanden     | RED/51214D.                                                                       |
| Soort                          | Roodbaars ( <i>Sebastes spp.</i> )                                                |
| Gebied                         | EU-wateren en internationale wateren van V; internationale wateren van XII en XIV |
| Vissersvaartuigtype(s)         | —                                                                                 |
| Referentienummer               | 76/TQ40                                                                           |

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.



**Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij**

(2013/C 376/10)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen <sup>(1)</sup>, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

|                                |                                                                     |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Datum en tijdstip van sluiting | 25.10.2013                                                          |
| Duur                           | 25.10.2013-31.12.2013                                               |
| Lidstaat                       | Spanje                                                              |
| Bestand of groep bestanden     | RED/N1G14P.                                                         |
| Soort                          | Roodbaars ( <i>Sebastes spp.</i> )                                  |
| Gebied                         | Groenlandse wateren van NAFO 1F en Groenlandse wateren van V en XIV |
| Vissersvaartuigtype(s)         | —                                                                   |
| Referentienummer               | 77/TQ40                                                             |

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

**Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij**

(2013/C 376/11)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen <sup>(1)</sup>, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

|                                |                                              |
|--------------------------------|----------------------------------------------|
| Datum en tijdstip van sluiting | 2.12.2013                                    |
| Duur                           | 2.12.2013-31.12.2013                         |
| Lidstaat                       | Portugal                                     |
| Bestand of groep bestanden     | GFB/89-                                      |
| Soort                          | Gaffelkabeljauw ( <i>Phycis blennoides</i> ) |
| Gebied                         | EU- en internationale wateren van VIII en IX |
| Vissersvaartuigtype(s)         | —                                            |
| Referentienummer               | FS79/DSS                                     |

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

**Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij**

(2013/C 376/12)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen <sup>(1)</sup>, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

|                                |                                                                |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Datum en tijdstip van sluiting | 3.12.2013                                                      |
| Duur                           | 3.12.2013-31.12.2013                                           |
| Lidstaat                       | Verenigd Koninkrijk                                            |
| Bestand of groep bestanden     | HER/4AB.                                                       |
| Soort                          | Haring ( <i>Clupea Harengus</i> )                              |
| Gebied                         | EU-wateren en Noorse wateren van IV ten noorden van 53° 30' NB |
| Vissersvaartuigtype(s)         | —                                                              |
| Referentienummer               | 80/TQ40                                                        |

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

**Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij**

(2013/C 376/13)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen <sup>(1)</sup>, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

|                                |                                                                            |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Datum en tijdstip van sluiting | 4.12.2013                                                                  |
| Duur                           | 4.12.2013-31.12.2013                                                       |
| Lidstaat                       | Spanje                                                                     |
| Bestand of groep bestanden     | GHL/N3LMNO                                                                 |
| Soort                          | Groenlandse heilbot/zwarte heilbot ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> ) |
| Gebied                         | NAFO 3 LMNO                                                                |
| Vissersvaartuigtype(s)         | —                                                                          |
| Referentienummer               | 82/TQ40                                                                    |

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

# **Toepasselijke vervoersregelingen in de lidstaten van de eurozone**

## **Artikel 13, lid 5**

### **Verordening (EU) nr. 1214/2011**

(2013/C 376/14)

#### **CIT COMMITTEE**

Voor het transport van bankbiljetten moeten de lidstaten van de eurozone ten minste een van de opties kiezen die zijn opgenomen in artikel 14, 15, 16, 17 of 18 van de verordening.

Voor het transport van muntstukken moeten de lidstaten van de eurozone ten minste een van de opties kiezen die zijn opgenomen in artikel 19 en 20 van de verordening.

De lidstaten van de eurozone moeten bevestigen dat de gekozen transportregelingen vergelijkbaar zijn met de voor binnenlandse geldtransporten toegestane regelingen.

| Land      | Toepasselijke regelingen voor het transport van bankbiljetten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Toepasselijke regelingen voor het transport van muntstukken                                                                                                                                                                                                                                      | Bevestiging betreffende de vergelijkbaarheid met binnenlandse geldtransportregelingen                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AT</b> | Artikelen 14-18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Artikelen 19-20                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>BE</b> | Artikelen 16 en Artikelen 16 en 18<br><br>België heeft besloten dat de verplichting van artikel 13, lid 4, van de verordening van toepassing is                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Artikel 20 van de verordening                                                                                                                                                                                                                                                                    | De in de artikelen 16, 18 en 20 van de verordening beschreven opties zijn vergelijkbaar met de in België voor geldtransporten toegestane transportregelingen<br><br>De verplichting van artikel 13, lid 4, van de verordening is van toepassing krachtens de Belgische reglementering betreffende nationale transporten |
| <b>CY</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>DE</b> | Artikel 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Artikel 19                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>EE</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>EI</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>EL</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>ES</b> | a) Wat het transport van bankbiljetten betreft is, overeenkomstig de bepalingen van de Europese verordening ten aanzien van de verplichting om ten minste een van de regelingen te kiezen in de artikelen 14 tot en met 18, rekening houdend met onze nationale regelgeving de toegestane regeling die in artikel 17 van de Europese verordening                                                                                                                                              | b) Wat muntstukken betreft is, rekening houdend met onze nationale regelgeving, de toe te stane regeling die in artikel 20 van de Europese verordening                                                                                                                                           | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>FI</b> | Artikel 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Artikel 20                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>FR</b> | I. Chartaal geld en fiduciair papier bestemd voor het drukken van biljetten moet worden getransporteerd:<br><br>1. Hetzij in gepantserde voertuigen, met een bemanning van ten minste drie personen, de bestuurder inbegrepen, conform de bepalingen van artikel 4;<br><br>(artikel 4:<br><br>I — Het met bepantsering uitgeruste voertuig is zo ingericht dat de veiligheid van het personeel als ook die van het geld, de juwelen of de edelmetalen die worden getransporteerd verzekerd is | III. Muntstukken en beleggingsgoud in de zin van artikel 298 sexdecies A van het algemene wetboek van belastingen worden getransporteerd in gepantserde voertuigen, met een bemanning van ten minste drie personen, de bestuurder inbegrepen, in overeenstemming met de bepalingen van artikel 4 | Bevestiging:<br><br>Biljetten: verenigbaarheid van artikel 2 met de artikelen 14, 16 en 17 van de EU-verordening<br><br>Te wijzigen nationale reglementering:<br><br>Voor verenigbaarheid van lid III van artikel 2 met de artikelen 19 en 20 van de EU-verordening                                                     |

| Land | Toepasselijke regelingen voor het transport van bankbiljetten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Toepasselijke regelingen voor het transport van muntstukken                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bevestiging betreffende de vergelijkbaarheid met binnenlandse geldtransportregelingen |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>Het is ten minste uitgerust:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Met een communicatie- en een alarmsysteem die verbonden zijn met de alarmcentrale van het bedrijf dat met het geldtransport belast is. Ten behoeve van de erkenning van de voertuigen voor geldtransport die uitgerust zijn met bepantseringen welke zijn ingevoerd uit andere lidstaten van de Europese Unie of partijen bij de Europese economische ruimte worden de testrapporten en certificaten aanvaard die zijn opgesteld door een erkende of geaccrediteerde instelling in die lidstaten waaruit blijkt dat deze bepantseringen in overeenstemming zijn met de technische en reglementaire voorwaarden die een niveau van bescherming garanderen dat equivalent is aan het niveau waarin dit decreet en het in de vorige alinea vermelde besluit voorzien.</li> <li>2. Met een voertuigvolgsysteem waardoor het bedrijf op elk ogenblik de positie van het voertuig kan bepalen.</li> <li>3. Met ten minste evenveel kogelvrije vesten en gasmaskers als er bemanningsleden en eventueel personen zijn die een gegronde reden hebben om zich in het voertuig te bevinden.</li> </ol> <p>II. — De types van voertuigen, de modellen van bepantsering van de wanden en beglazing alsook de kenmerken van de andere elementen die bijdragen tot de veiligheid van de gepantserde voertuigen zijn onderworpen aan de voorafgaande erkenning van de minister van binnenlandse zaken, op basis van minimumnormen, met name inzake weerstand, die hij omschrijft bij een besluit waarbij eveneens de samenstelling van het dossier voor de aanvraag van de erkenning wordt vastgesteld</p> <p>Elke substantiële wijziging van de fabricagevoorwaarden van de voertuigen of de installatievoorwaarden van de bepantseringen, beglazingen en andere in de vorige alinea vermelde elementen geeft aanleiding tot een nieuwe erkenning.</p> <p>De erkenning kan worden ingetrokken als middels de in lid II van dit artikel vermelde materialen de veiligheid van het personeel of van het getransporteerde geld niet meer kan worden verzekerd.)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Hetzij in gepantserde voertuigen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 4, en uitgerust met voorzieningen die garanderen dat het getransporteerde geld ongeschikt voor het beoogde doel kan worden gemaakt, onder de voorwaarden van artikel 8, lid 1.</li> </ol> <p>(artikel 8, lid 1, omschrijft de voorwaarden waaraan de voorzieningen voor het neutraliseren van waarden moeten voldoen)</p> <p>Als de voertuigen met ten minste evenveel in de vorige alinea vermelde voorzieningen als bedieningspunten zijn uitgerust, bestaat hun bemanning uit ten minste twee personen, de bestuurder inbegrepen. In dat geval is het mogelijk dat de bepalingen van lid II van artikel 4 slechts voor de bestuurderscabine van het voertuig gelden.</p> | <p>In afwijking van de vorige alinea worden voor transporten van Banque de France die ten hoogste 115 000 EUR in stukken van 1 of 2 euro omvatten de muntstukken getransporteerd:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. In gepantserde voertuigen waarop de naam van het geldtransportbedrijf niet voorkomt, met een bemanning van ten minste twee gewapende personen in uniform, de bestuurder inbegrepen, onder de in de drie eerste alinea's van artikel 8 bepaalde voorwaarden;</li> <li>2. Of, als het totale getransporteerde volume de 500 000 EUR niet overschrijdt en als de halteplaatsen die ressorteren onder Banque de France, de geldtransportbedrijven, de nationale gendarmerie of politie, beveiligd zijn, in half gepantserde voertuigen waarop de naam van het geldtransportbedrijf niet voorkomt, met een bemanning van ten minste twee gewapende personen in uniform, de bestuurder inbegrepen, onder de in de drie eerste alinea's van artikel 8 bepaalde voorwaarden;</li> </ol> <p>(artikel 8: Elk anoniem voertuig dat bestemd is voor het transporteren van geld dat in voorzieningen als vermeld in alinea 3 van lid I van artikel 2 wordt geplaatst of voor het transport van juwelen of edelmetalen is ten minste uitgerust:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Met een communicatie- en een alarmsysteem die verbonden zijn met de alarmcentrale van het bedrijf dat met het geldtransport belast is;</li> <li>2. Met een voertuigvolgsysteem waardoor het bedrijf op elk ogenblik de positie van het voertuig kan bepalen;).</li> </ol> |                                                                                       |

| Land | Toepasselijke regelingen voor het transport van bankbiljetten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Toepasselijke regelingen voor het transport van muntstukken                                                                                                                         | Bevestiging betreffende de vergelijkbaarheid met binnenlandse geldtransportregelingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>Als de voertuigen met minder in de eerste alinea vermelde voorzieningen als bedieningspunten zijn uitgerust, bestaat hun bemanning uit ten minste drie personen, de bestuurder inbegrepen.</p> <p>3. Hetzij in anonieme voertuigen, met een bemanning van ten minste twee personen de bestuurder inbegrepen, onder de voorwaarden van de artikelen 7 en 8, wanneer het geld wordt geplaatst in voorzieningen die garanderen dat het ongeschikt voor het beoogde doel kan worden gemaakt en die voorzieningen hetzij ten minste even talrijk zijn als die van de bedieningspunten, hetzij zijn uitgerust met een verzamelstelsel dat slechts in een beveiligde zone of op een beveiligde plaats kan worden geopend.</p> <p>Voor het bedienen van bankautomaten in bepaalde risicozones, wordt het geld echter verplicht getransporteerd onder de voorwaarden van alinea 1 en worden de automaten bijgevuld door een van de bemanningsleden</p> <p>(lid II — betreft juwelen en metalen)</p> |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| IT   | <p>Artikelen 15, 16, 17 en 18</p> <p>(met betrekking tot de bepaling van DM.269/2010)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Artikelen 19 en 20</p> <p>(met betrekking tot de bepaling van DM.269/2010)</p>                                                                                                   | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| LU   | <p>Artikelen 16 en 17</p> <p>(Op voorwaarde dat wetsontwerp 6400 en het desbetreffende uitvoeringsbesluit van het Groothertogdom worden aangenomen zoals door de regering voorgesteld).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Artikel 20</p> <p>(Op voorwaarde dat wetsontwerp 6400 en het desbetreffende uitvoeringsbesluit van het Groothertogdom worden aangenomen zoals door de regering voorgesteld).</p> | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| MT   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| NL   | <p>Artikelen 17 en 18</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Artikel 20</p>                                                                                                                                                                   | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| PT   | <p>Artikelen 17 en 18</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Artikel 20</p>                                                                                                                                                                   | <p>De beschreven opties stemmen gedeeltelijk overeen met de nationale vereisten die gelden voor het nationaal vervoer van waarden, waarbij als onderscheidend criterium geldt het feit of het getransporteerde bedrag gelijk is aan of groter dan 10 000 EUR (ministeriële instructie nr. 247/2008 van 27 maart, gewijzigd bij ministeriële instructie nr. 840/2009 van 3 augustus 2009, van kracht tot aan de bekendmaking van de ministeriële instructie waarin artikel 34, punt 3, van wet nr. 34/2013, van 16 mei voorziet).</p> <p>Voor waarden onder de 10 000 EUR is nationaal transport in niet gepantserde voertuigen toegestaan.</p> <p>Het gebruik van het goedgekeurde uniform en de beroepskaart is verplicht (artikel 29 van wet nr. 34/2013, van 16 mei 2013).</p> |

| Land      | Toepasselijke regelingen voor het transport van bankbiljetten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Toepasselijke regelingen voor het transport van muntstukken                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Bevestiging betreffende de vergelijkbaarheid met binnenlandse geldtransportregelingen                                                                                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SK</b> | Alle voorwaarden in de artikelen 14 tot en met 18 van de verordening zijn van toepassing in de zin van de nationale wetgeving van de Slowaakse Republiek ingevolge wet nr. 473/2005 Zb. van 23 september 2005 betreffende diensten in de particuliere beveiligingssector en tot wijziging van bepaalde wetten (wet inzake de particuliere beveiliging genoemd)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Alle voorwaarden in de artikelen 19 en 20 van de verordening zijn van toepassing in de zin van de nationale wetgeving van de Slowaakse Republiek ingevolge wet nr. 473/2005 Zb. van 23 september 2005 betreffende diensten in de particuliere beveiligingssector en tot wijziging van bepaalde wetten (wet inzake de particuliere beveiliging genoemd) | Gedeeltelijke naleving en differentiëring geldt voor het aantal beveiligingsagenten en begeleidende voertuigen. Het beslissende criterium is het bedrag van 1 660 000 EUR. |
| <b>SI</b> | <p>Artikel 17 en 18 of elk nationaal voorschrift ingevolge de regeling betreffende het vervoer en de beveiliging van leveringen van geld en andere voorwerpen van waarde (staatsblad van de RS nr. 96/05, 16/08, 81/08, 86/09 en 17/11) artikel 16 tot en met 20.</p> <p>Artikel 16 (het transport van de volgens klasse 1 beveiligde vracht ter waarde van omgerekend ten hoogste 30 000 EUR)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Een transport van een volgens klasse 1 beveiligde vracht wordt uitgevoerd met twee gewapende beveiligingsagenten.</li> <li>2. Het transport wordt uitgevoerd in een omgebouwd voertuig met de volgende uitrusting: <ul style="list-style-type: none"> <li>— fysiek gescheiden passagiers- en vrachtgedeelte met een vaste harde scheidingswand die het laden van de beveiligde vracht vanuit de passagiersruimte in het vrachtgedeelte mogelijk maakt;</li> <li>— vrachtgedeelte zonder beglazing;</li> <li>— in het vrachtgedeelte ingebouwd kasregister van bladmetaal waarin de vracht door een gleuf of een opening vanuit het passagiersgedeelte kan worden geplaatst;</li> <li>— alarminrichting die afgaat wanneer iemand zich met geweld toegang probeert te verschaffen;</li> <li>— inrichting die de motor zodanig blokkeert dat het voertuig niet kan worden weggehaald;</li> <li>— communicatie- en bewakingssysteem.</li> </ul> </li> <li>3. Ongeacht de bepaling in het derde streepje van het vorige lid mag een beveiligde vracht worden getransporteerd als deze technisch beveiligd is doordat hij in een omgebouwde aktetas, tas of cassette is opgeborgen die afzonderlijk gemerkt zijn en zo gebouwd zijn dat ze moeilijk met geweld kunnen worden geopend; bij medeneming ervan gaat een geluids-, licht-, rook- of technisch signaal af. Zij moeten in het vrachtgedeelte van het voertuig worden getransporteerd.</li> <li>4. Ongeacht de bepaling in lid 1 mag een beveiligde vracht met één gewapende beveiligingsagent worden uitgevoerd als de vracht met een gecertificeerd systeem voor het kleuren of vernietigen van het geld is beveiligd.</li> <li>5. De beveiligingsagenten dragen kogelvrije vesten of overhemden.</li> </ol> | <p>Artikel 20 of elk nationaal voorschrift ingevolge de regeling betreffende het vervoer en de beveiliging van leveringen van geld en andere voorwerpen van waarde (staatsblad van de RS nr. 96/05, 16/08, 81/08, 86/09 en 17/11) artikel 16 tot en met 20 zoals beschreven voor bankbiljetten.</p>                                                    | <p>Gedeeltelijke naleving.</p> <p>Nationale regels en bijzondere voorwaarden op basis van de waarde van het transport.</p>                                                 |



| Land | Toepasselijke regelingen voor het transport van bankbiljetten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Toepasselijke regelingen voor het transport van muntstukken | Bevestiging betreffende de vergelijkbaarheid met binnenlandse geldtransportregelingen |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>Artikel 17 (transport van een volgens klasse 2 beveiligde vracht ter waarde van omgerekend 200 000 EUR per transportvoertuig)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Een transport van een volgens klasse 2 beveiligde vracht wordt uitgevoerd met twee gewapende beveiligingsagenten.</li> <li>2. Het transport wordt uitgevoerd in een omgebouwd voertuig met de volgende uitrusting: <ul style="list-style-type: none"> <li>— fysiek gescheiden passagiers- en vrachtgedeelte met een vaste harde scheidingswand;</li> <li>— vrachtgedeelte zonder beglazing;</li> <li>— in het vrachtgedeelte ingebouwd kasregister van kogelvrij bladmetaal dat boren en snijden bemoeilijk; dit is aan de binnenzijde op het chassis van het voertuig gemonteerd en het geld kan door een gleuf of een opening vanuit het passagiersgedeelte erin worden geplaatst;</li> <li>— alarminrichting die afgaat wanneer iemand zich met geweld toegang probeert te verschaffen;</li> <li>— inrichting die de motor zodanig blokkeert dat het voertuig niet kan worden weggehaald;</li> <li>— communicatie- en bewakingssysteem.</li> </ul> </li> <li>3. Ongeacht de bepaling in het derde streepje van het vorige lid mag een beveiligde vracht worden getransporteerd als deze technisch beveiligd is doordat hij in een omgebouwde aktetas, tas of cassette is opgeborgen die afzonderlijk gemerkt zijn en zo gebouwd zijn dat ze moeilijk met geweld kunnen worden geopend; bij medeneming ervan gaat een geluids-, licht-, rook- of technisch signaal af. Zij moeten in het vrachtgedeelte van het voertuig worden getransporteerd.</li> <li>4. De beveiligingsagenten dragen kogelvrije vesten of overhemden.</li> </ol> <p>Artikel 17 bis (transport van een volgens klasse 3 beveiligde vracht ter waarde van omgerekend 800 000 EUR per transportvoertuig)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Een transport van een volgens klasse 3 beveiligde vracht wordt uitgevoerd met ten minste twee gewapende beveiligingsagenten.</li> <li>2. Het transport wordt uitgevoerd in een kogelvrij voertuig met de volgende uitrusting: <ul style="list-style-type: none"> <li>— afzonderlijk gedeelte voor de bemanning en voor de vracht;</li> <li>— het gedeelte voor de bemanning is aan alle vier de zijden beschermd met antiballistische beveiliging M2/C2;</li> <li>— het kogelvrije vrachtgedeelte heeft een buitenportier dat extra van een deurbalk is voorzien;</li> </ul> </li> </ol> |                                                             |                                                                                       |

| Land | Toepasselijke regelingen voor het transport van bankbiljetten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Toepasselijke regelingen voor het transport van muntstukken | Bevestiging betreffende de vergelijkbaarheid met binnenlandse geldtransportregelingen |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>— alarminrichting;</li> <li>— voorzien van een systeem om op afstand het voertuig of de motor te blokkeren dat vanuit de beveiligingscentrale kan worden ingeschakeld;</li> <li>— communicatiesysteem zonder de portieren te openen (intercom);</li> <li>— communicatie- en bewakingssysteem.</li> </ul> <p>3. De beveiligingsagenten dragen kogelvrije vesten.</p> <p>Artikel 18 (transport van een volgens klasse 4 beveiligde vracht ter waarde van omgerekend 4 000 000 EUR per transportvoertuig)</p> <p>1. Een transport van een volgens klasse 4 beveiligde vracht wordt uitgevoerd met ten minste drie gewapende beveiligingsagenten.</p> <p>2. Het transport wordt uitgevoerd in een kogelvrij voertuig met de volgende uitrusting:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— afzonderlijk gedeelte voor de bemanning en voor de vracht;</li> <li>— het gedeelte voor de bemanning is aan alle vier de zijden beschermd met antibalistische beveiliging FB 3;</li> <li>— het kogelvrije vracht-gedeelte heeft geen ramen en heeft een buitenportier dat extra van een deurbalk voorzien is;</li> <li>— alarminrichting;</li> <li>— een systeem om op afstand het voertuig of de motor te blokkeren dat vanuit de beveiligingscentrale kan worden ingeschakeld;</li> <li>— communicatiesysteem zonder dat de portieren worden geopend (intercom);</li> <li>— communicatie- en bewakingssysteem.</li> </ul> <p>3. De beveiligingsagenten dragen kogelvrije vesten.</p> <p>Artikel 19 (transport van een volgens klasse 5 beveiligde vracht ter waarde van omgerekend 8 000 000 EUR per transportvoertuig)</p> <p>1. Een transport van een volgens klasse 5 beveiligde vracht wordt uitgevoerd met ten minste drie gewapende beveiligingsagenten.</p> <p>2. De beveiligingsagenten dragen ten minste de volgende beschermingsmiddelen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kogelvrije vesten; en</li> <li>— veiligheidshelmen.</li> </ul> |                                                             |                                                                                       |

| Land | Toepasselijke regelingen voor het transport van bankbiljetten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Toepasselijke regelingen voor het transport van muntstukken | Bevestiging betreffende de vergelijkbaarheid met binnenlandse geldtransportregelingen |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>3. Het transport wordt uitgevoerd in een kogelvrij voertuig met de volgende uitrusting:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— afzonderlijk gedeelte voor vracht, bestuurder en beveiligingsagent;</li> <li>— het voertuig moet aan alle vier de zijden ten minste volgens categorie FB 3 kogelvrij zijn;</li> <li>— vrachtgedeelte zonder glas, met een achterportier en een toegang tot de vracht vanuit het bemanningsgedeelte;</li> <li>— alarminrichting;</li> <li>— communicatiesysteem zonder dat de portieren geopend worden (intercom);</li> <li>— videobewaking van de achterkant het voertuig, bediend vanuit de bestuurscabine;</li> <li>— communicatiesysteem;</li> <li>— bewakingssysteem waarmee vrachtbewegingen online kunnen worden gevolgd met intervallen van ten hoogste één minuut, in een servicegebied ononderbroken vanuit de beveiligingscentrale kunnen worden gevolgd en waarmee een beveiligde vracht op elk moment exact kan worden gelokaliseerd;</li> <li>— een systeem om op afstand het voertuig of de motor te blokkeren dat niet vanuit het voertuig kan worden uitgeschakeld.</li> </ul> <p>4. Het transport wordt geëscorteerd door een personenauto met twee gewapende beveiligingsagenten. Het escorterende voertuig staat rechtstreeks in verbinding met de beveiligingscentrale.</p> <p>Artikel 20 (transport van een volgens klasse 6 beveiligde vracht ter waarde van omgerekend meer dan 8 000 000 EUR per transportvoertuig)</p> <p>1. Een transport van een volgens klasse 6 beveiligde vracht wordt uitgevoerd met ten minste drie gewapende beveiligingsagenten.</p> <p>2. De beveiligingsagenten dragen ten minste de volgende beschermingsmiddelen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kogelvrije vesten; en</li> <li>— veiligheidshelmen.</li> </ul> <p>3. Het transport wordt uitgevoerd in een kogelvrij voertuig dat uitgerust is zoals beschreven in lid 3 van het vorige artikel en voorzien is van antiballistische beveiliging tegen kogels van categorie FB 4.</p> |                                                             |                                                                                       |

| Land | Toepasselijke regelingen voor het transport van bankbiljetten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Toepasselijke regelingen voor het transport van muntstukken | Bevestiging betreffende de vergelijkbaarheid met binnenlandse geldtransportregelingen |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>4. Het transport wordt begeleid door een kogelvrij voertuig met antiballistische beveiliging tegen kogels van ten minste FB 3 aan alle vier de zijden, met drie gewapende beveiligingsagenten. Het begeleidende voertuig staat rechtstreeks in verbinding met de beveiligingscentrale.</p> <p>De verordening betreffende de uitvoering van Verordening (EU) nr. 1214/2011 is in behandeling en voorziet in een aantal bijzondere mogelijkheden:</p> <p>— buitenlandse geldtransportbedrijven mogen onder de voorwaarden van Verordening (EU) nr. 1214/2011 in Slovenië ook andere contanten (niet alleen eurocontanten) vervoeren boven de 20 % van de totale waarde van de contanten waarin Verordening (EU) nr. 1214/2011 voorziet.</p> <p>— buitenlandse geldtransportbedrijven mogen onder de voorwaarden van Verordening (EU) nr. 1214/2011 in Slovenië ook andere voorwerpen van waarde (niet alleen eurocontanten of andere contanten) vervoeren waarin Verordening (EU) nr. 1214/2011 niet voorziet. Als voorwerpen van waarde worden beschouwd edelmetalen, edelstenen, kunstwerken, cultureel erfgoed, kostbare documenten, enz. Een cultureel erfgoedobject is een stuk dat als zodanig is ingedeeld overeenkomstig de voorschriften die gelden voor het indelen van de soorten van culturele erfgoedobjecten en nationaal vermogen ingevolge de regels ter bescherming en bewaring van nationale schatten en museummateriaal. Als specifieke omstandigheden dit niet toelaten, kunnen de nationale regels op basis van artikel 22 inzake het vervoer en de beveiliging van contanten en andere waardevolle transporten (staatsblad van de RS nr. 96/05, 16/08, 81/08, 86/09 en 17/11) worden gebruikt.</p> |                                                             |                                                                                       |

## V

(Adviezen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET  
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

## EUROPESE COMMISSIE

## Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.7133 — Investindustrial/KKR/Resort Holdings)

Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 376/15)

1. Op 16 december 2013 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Investindustrial IV, LP („Investindustrial”, Verenigd Koninkrijk) en KKR & Co., LP („KKR”, Verenigde Staten) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over Resort Holdings BV („Resort Holdings”, Nederland), die zeggenschap heeft over Port Aventura Entertainment, SAU (Spanje), door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Investindustrial: private-equityfonds dat investeert in kleine en middelgrote ondernemingen en hoofdzakelijk actief is in Zuid-Europa,
- KKR: private-equity-investeringsfonds dat alternatieve activabeheerdiensten en kapitaalmarktoplossingen aanbiedt,
- Resort Holdings: pret- en themaparken in Spanje.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening <sup>(2)</sup>.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.7133 — Investindustrial/KKR/Resort Holdings, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
1049 Brussel  
BELGIË

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

<sup>(2)</sup> PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).



Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende handelingen.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL